387R3741

N:o L 352/26 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 15.12.87

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 3741/87,

annettu 14 päivänä joulukuuta 1987,

yksityiskohtaisista säännöistä herneitä, härkäpapuja ja makeita lupiineja koskevien erityistoimenpiteiden soveltamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 3540/85 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon herneitä, härkäpapuja ja makeita lupiineja koskevista erityistoimenpiteistä 18 päivänä toukokuuta 1982 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1431/82[1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3127/86[2], ja erityisesti sen 3 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon herneitä, härkäpapuja ja makeita lupiineja koskevien erityistoimenpiteiden yleisistä säännöistä 19 päivänä heinäkuuta 1982 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2036/82[3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1958/87[4], ja erityisesti sen 12 a artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksen (ETY) N:o 3540/85[5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2889/87[6], 31 a artiklassa säädetään valvontajärjestelmästä jäsenvaltioiden välisen kaupan kohteena oleville herneille, härkäpavuille ja makeille lupiineille; epäselvyyksien välttämiseksi olisi täsmennettävä mainitun artiklan 2 kohdassa tarkoitettua mainintaa, joka merkitään tarkastuskappaleen ruutuun 104, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kuivarehujen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 3540/85 31 a artiklan 2 kohta seuraavasti:

1) Korvataan b alakohta seuraavasti:

"b) ruutu 104 poistamalla tarpeeton maininta ja lisäämällä yksi seuraavista maininnoista:

- Destinado a ser objeto de una declaración de recepción para ser utilizado con arreglo al apartado 3 del artículo 16 del reglamento (CEE) nº 3540/85 o a ser exportado hacia terceros países
- Bestemt til at blive omfattet af en ertelæring om ankomst som omhandlet i artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3540/85 eller til udførsel til tredjelande
- Zur Verwendung gemäß Artikel 16 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 3540/85 oder zur Ausfuhr nach Drittländern in eine Eingangserklärung einzutragen
- Προοριζόμενο να αποτελέσει αντικείμενο δηλώσεως αποδοχής για να χρησιμοποιηθεί κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 ή να εξαχθεί προς τρίτες χώρες
- To be the subject of a declaration of products received to be used as defined in Article 16 (3) of Regulation (EEC) No 3540/85 or to be exported to third countries
- Destiné à faire l'objet d'une déclaration de réception pour être utilisé au sens de l'article 16, paragraphe 3 du règlement (CEE) 3540/85 ou à être exporté vers les pays tiers
- Destinato ad essere oggetto di una dichiarazione di ricevimento per essere utilizzato a norma dell'articolo 16, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 3540/85 o ad essere esportato verso i paesi terzi
- Bestemd om, met het oog op het gebruik ervan, te worden vermeld in een opgave van de binnengekomen hoeveelheden in de zin van artikel 16, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3540/85 of voor uitvoer naar derde landen
- Destinado a ser objecto de uma declaração de recepção para ser utilizado na acepção do nº 3 do artigo 16º do Regulamento (CEE) nº 3540/85, ou a ser exportado para países terceiros".

2) Korvataan viimeinen alakohta seuraavasti:

Kohdasta "käyttö- ja/tai määräpaikkatarkastus", joka on tarkastuskappaleen kääntöpuolella, on kohdassa "Huomautuksia" käytävä ilmi lisäksi tarkastetun tuotteen todettu nettopaino sekä merkintä tuotetta koskevasta 16 artiklan 3 kohdassa tarkoitetusta vastaanottoilmoituksesta".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

(1) EYVL N:o L 162, 12.6.1982, s. 28
(2) EYVL N:o L 292, 16.10.1986, s. 1
(3) EYVL N:o L 219, 28.7.1982, s. 1
(4) EYVL N:o L 184, 3.7.1987, s. 3
(5) EYVL N:o L 342, 19.12.1985, s. 1
(6) EYVL N:o L 275, 29.9.1987, s. 23

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä joulukuuta 1987.

Komission puolesta

Frans ANDRIESSEN

Varapuheenjohtaja